

يوميات امرأة من الفضاء

رائدة فضاء تروي كيفية غسل الشعر والاستحمام في الفضاء..!

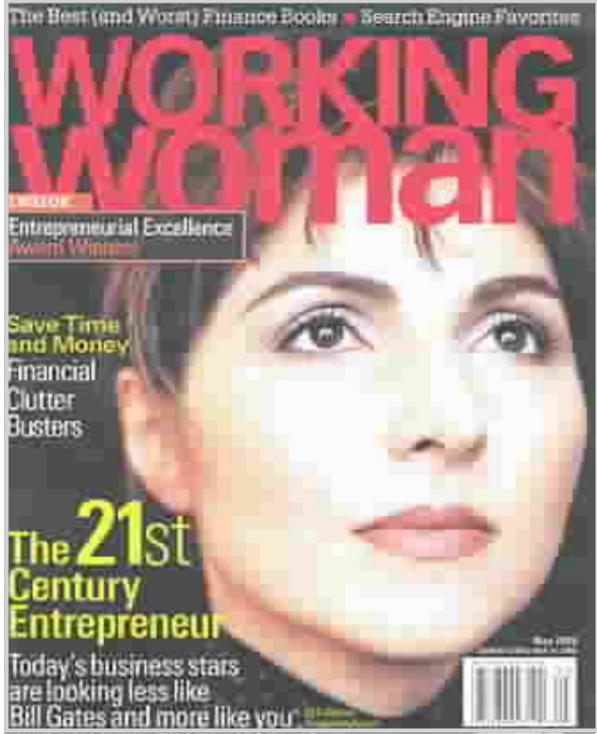
بقلم / ستيفان غاريت
ترجمة / عدوية الهلالي



نورد هنا هذه الاجزاء...
تكنت اخيرا من رؤية الأرض للمرة الأولى
فبدأت دموعي بالانهمار تلقائياً على
وجهي.. ها هو الكوكب الجميل الذي يدور
ببساطة حول نفسه تحت طبقات الشمس

هي أول امرأة تحقق حلمها الطفولي
بالسفر الى النجوم!! أتوشي انصاري تفضل
ان تطلق على نفسها صفة "مشاركة في رحلة
فضائية" أكثر من صفة "سائحة في
الفضاء"، وكانت المرأة الإيرانية التي تبلغ
من العمر ٤٠ عاماً والتي تقم حالي في
تكتاس قد التقت في الثامن عشر من ايلول
الماضي من القاعدة الفضائية الروسية في
بايكونور في كازاغستان في مركبة فضائية
لتنفذ اختبارات وتجارب علمية لحساب
وكالة الفضاء الأوروبية ولتقوم مع شريكها
باختبار الأجهزة الجديدة والتكنولوجيا
المنطورة في المحطة الفضائية العالمية
"ISS" وكانت انصاري قد صنعت ثروتها
من وسائل التكنولوجيا الحديثة ووسائل
الاتصالات وسبق ان عملت على المساهمة في
تمويل اعمال الفضاء منذ اطلاق السفينة
الفضائية الروسية "سيرن" التي كانت أول
سفينة تدور في المدار..

وتروي انصاري في مذكرات تبعث بها عبر
الانترنت من الفضاء الخارجي يومياتها في
الفضاء منذ أول يوم وصلت فيه الى
"النجوم" وبتفاصيل دقيقة جداً ومما كتبتة



وتضيف: "الماء في الفضاء لا يجري بل
يطفو، لذا فقد تم تجهيزها بمناشف رطبة
وأخرى جافة اضافة الى مجموعة من
الملابس الداخلية.. وعندما تقوم بتنظيف
أسناننا، فلا يمكننا ان نبتصق المحتويات بل
نبتلعها!!
اما التجربة الممتعة حقاً - كما تقول
انصاري- فهي غسل الشعر إذ نقوم
باستخدام كيس من الماء ويعد فتحه يطفو
الماء في فضاء السفينة فنعمل على تشكيل
فقاعة ضخمة نضعها على رأسنا ونقوم
بغسل الشعر بخفة باستخدام شامبو جاف،
ومهما كانت حركاتنا خفيفة ورقيقة، فإن
الفضاعات تتطاير وتطفو في كل مكان
وتصبح كل الأشياء المحيطة بنا رطبة بما
فيها ملابسنا المبللة بالعرق حيث يتبخر
منها الماء فنجمعه.. وقد قال احد علماء
الفلك ذات مرة بهذا الخصوص: "نحن رواد
الفضاء مثل أخوة واخوات.. وهذا امر فريد
جداً لاننا نشرب عرق احدنا الاخر!!"
عد / صحيفة "الجورنال الفرنسية".

الساخنة.. يا له من كوكب هادي، مليء
بالحياة لدرجة انني لم أر فيه دلالة
للحروب ولا أي أثر للحسد أو
الاضطرابات.. لا شيء سوى الجمال
النقي..
هكذا وضعت انصاري شعورها الجميل
واللذيق متخيلة الشمس وكأنها تستحم
وتتمدد لتنام عدة مرات كل يوم إذ يمكن
مشاهدة ٣٢ غروب وشرق للشمس في اليوم
نفسه.
وخلال اداء مهامها اليومية لا تتوقف
انصاري عن سرد مذكراتها التي تقاسمتها
مع شريكها، رائد الفضاء الروسي
ميخائيل تيبورين ورائد الفضاء الأمريكي
ميشيل لوبيز الجيراني..
وتروي انصاري في يومياتها كيفية ممارسة
القواعد الصحيحة في الفضاء وضمن
اجواء انعدام الجاذبية قائلة:
"لايد ان العالم يرغب في معرفة كيفية
الاستحمام في الفضاء وكيف يمكن لرائد
الفضاء تنظيف أسنانه أو غسل شعره بالماء"

موبايل الألباس للأقلية التي تمتلك كل شيء، عدا الذوق!

بقلم / تونجا هالين

ترجمة / عمراء السعيد

الأثرياء بشراء طائرة
الهيلوكبتر وهناك العديد
من البنائيات الحديثة في
موسكو تحمل فوقها
علامات طيران واضحة .
وسيكون من المريح جداً
للاغنياء الطيران بين
المدن وبوتهم
الرفيعة. وتعد الملكية
مفضلة شائعة مثل بيع
احد جزر بنامها كملاذ
ضريبي بسعر ٢٥ مليون
دولار .

اما على الصعيد الداخلي
الروسي فإن أربعة دور من
اصل تسعة داخل موسكو
قد تم بيعها بـ ٣,٥ الى ٨
مليون دولار).
لم يكن في موسكو أي
مليونير قبل ما يقرب من
عشرين سنة ولكنها
تتباهى اليوم بوجود أكثر
من ثمانية وثمانون الف
مليونير مع ثلاثة وثلاثون
ملياردير. ايفيس جيجران
مؤسس المعرض يقول:
يعتبر الروس اليوم من
أكبر المسرفين في العالم
يوازيهم في ذلك الأثرياء
العرب، وإن السوق الروسية
تعتبر اليوم اعلى ثالث
سوق في مصروفات
الرفاهية في العالم.

تقول الدكتورة نازده
فيرخوفتسفا: لم يتأثر
الجميع في هذا التطرف
الجديد وسوف ارفض أكثر
هذه الأشياء الجديدة
حتى لو عرضت امامي
بشكل مباشر، وازدادت
الدكتوراة قائلة: لقد
تحولت روسيا بشكل سريع
لذلك لم تتشكل الاذواق
بصورة طبيعية ومرضية
وتنقصها الدقة بشكل عام.

عد / تايمز اون لاين

كثيراً قائلة:
(انه ثقيل جداً.. ولا أرغب
بحمله في حقيبتي).
ومع هذه الموجة الكبيرة
للرفاهية في روسيا فقد
جرى سباق خيول من
الطراز الأول لكلفة
الدورة الواحدة ما
يساوي مليون
دولار في مركز
كروكوس اكسبو
مع مشهد
رياضي لسباق
السيارات الذي
يسمى بوجاتي
فيرون بكلفة ١,٣
مليون يورو.

وقد تم بيع سيارة
واحدة بهذا السعر في
روسيا ولم يتم الإبلاغ
عن الشخص الذي
اشترها كقضايا أمنية،
هذا ما جاء على لسان
كارستن يعقوب المدير
المساعد لتسويق شركة
بوجاتي وازداد قائلًا:
لقد دخلنا السوق الروسية
ونتوقع زيان قلائل في
هذه السوق.
اما سوق طائرات
الهيلوكبتر فقد كان
ناشطاً أيضاً وهو يعرض
نماذج تتراوح اسعارها بين
خمسمائة الف دولار
وميلوني دولار حين تم
عرض هذا النوع من
الطائرات وقد بيع خلال
العامين الماضيين ما عدده
اثنان وثمانون طائرة،
تقول انا شيلجوموفا
المدير التسويقي في
ايفيامركت:
نحن نتنظر تغيير
القوانين لأنه لا يسمح
بالتحليق في سماء موسكو
الآن وبعد ذلك سوف يبدأ
العديد من المواطنين

أصبح الأثرياء الروس فجا مراكز القوة وهم يقومون
بعمل أي شيء يرغبون فيه وخاصة علامة "صرف
الاموال" التي بدأت واضحة جداً على الساحة الروسية
فقد تم بيع ما قيمته ستمائة مليون دولار عن علامات
الرفاهية والخدمات داخل معرض موسكو لاصحاب
الملايين خلال الشهر
الماضي.



شيء..
لجبار رستماف مدير
مبيعات قال بأنه يوجد
ثلاثة فقط من هذا النوع
من الهواتف في العالم
وتبلغ قيمة الهاتف الواحد
ما يقارب الـ
(٦٧,٠٠٠ دولار) وقد بيع
احدها الى احد الأثرياء
الروس مؤخرًا، وازداد
رستماف قائلًا: هناك
الكثير من الأرباح ويرغب
المواطنون بمعرفة متى
واين ستوفر تلك
الهواتف، فالتاس الذين
يتملكون الاموال الكثيرة
لديهم الرغبة بالتميز
وعرض ترفوقهم على
الأخرين.
وتظهر شابة في المهرجان
وهي تتفحص هاتفها ذهبياً
الهواتف المغطاة بـ (٢٠٠٠)
والاسراف المضط، وكان أكثر
الحضور يحملون النقد
لاحراقه في الاختيارات
الفاصلة.
ولوحظ عدد من الفتيات
يحملن أعلى الهواتف
النقالة في موقع جولد
الهواتف، فالتاس الذين
يتملكون الاموال الكثيرة
لديهم الرغبة بالتميز
وعرض ترفوقهم على
الأخرين.
وتظهر شابة في المهرجان
وهي تتفحص هاتفها ذهبياً
الهواتف المغطاة بـ (٢٠٠٠)
والاسراف المضط، وكان أكثر

كتابة / روجو دويد

ترجمة / عبد علي سلمان

معدل استهلاك الدهون في العقود
الاخيرة، وهناك من يربط بين
السمنة وبين مشاهدة التلفزيون من
قبل الأطفال، على الرغم من عدم
وجود علاقة سببية حتى الان.
وتلقى التبعة أيضاً على انخفاض
التدخين وعلى شعبية الاكل خارج
المنزل، ان المطاعم تقدم وجبات ذات
نسب مرتفعة من السعرات الحرارية.
ان الحساسية للسمنة تميل
للاختلاف من ارتفاع المدخولات..
ومن المرجح ان يسعى الأثرياء من
الامريكان للوصول الى "مودة النحافة
الرائجة هذه الأيام".
ولدى النساء ميل للتحسس من
السمنة أكثر من الرجال بسبب بذلهم
نشاطاً جسمانياً أقل، ولعدم
استطاعتهم العودة بعد الولادة الى
وزن ما قبل الحمل.

ويفسر التفاوت في المدخولات سبب
تقني السمنة بين الأمريكيين من
ذوي الاموال الافريقية والمكسيكية
بصورة تفوق البيض، رغم ان العوامل
الوراثية والثقافية قد تلعب دوراً،
فعلى سبيل المثال تفيد بعض
البيانات ان السمنة مقبولة اجتماعياً
في أوساط السود أكثر من اوساط
البيض.
ووباء السمنة أكثر تشيماً في الولايات
المتحدة قياساً بدول العالم، وتسير
بقية الدول المتطورة على نفس مسار
الولايات المتحدة على الرغم من ان أي
منها لم تصل الى المعدل الحالي في
الولايات المتحدة.

ويرتفع معدل السمنة بشكل مطرد في
البلدان المتطورة، ويتزامن تقشي وباء
السمنة مع الزيادة المرتفعة للأمراض
المزمنة عالياً.
ووفقاً لنظرية قدمها الاقتصادي
توماس فيليبس من جامعة شيكاغو
بالتعاون مع القاضي ريشارد بوسنر
من محكمة الاستئناف من الدائرة
السابعة فان "ارتفاع السمنة سيصل
الى نهايته في حال ارتفعت المدخولات
وتحسن المستوى التعليمي".

عد / مجلة "علوم أمريكية"

أحجام الناس في اتسام

وباء السمنة ينتشر في الربع الأخير من القرن العشرين

كانت البداية في الثمانينيات من القرن
العشرين ، حين ابتداء معدل الوزن
بالتحليق في امريكا، ومع حلول عام
٢٠٠٢ كان ٣١٪ من السكان قد تم
تصنيفهم ضمن فئات المصابين
بالسمنة، وعلى الرغم من ان اسباب
هذا الوباء لاتزال موضع خلاف، فإن
الباحثين القوا بالتهمة على اسباب
اربع: الأول هو النقصان في استخدام
الطاقة (الجسمانية) خلال القرن
العشرين، والذي اعقب دخول
السيارات واحلال الوظائف المكتبية
التي تتطلب طاقة أقل بدل العمل
الذي يقوم به العمال والذي يتطلب
طاقة أكبر.. في حين كان العامل الثاني
هو زيادة ميسوري الحال من
الأمريكيين والذين اصبح بمقدورهم
شراء طعام أكثر وفضل.. اما العامل
الثالث فهو التحولات التقنية في
صناعة الاغذية في الثلاثين سنة



دراسة (جينيومية) عن المجرة

تتطلب فترة اطول بكثير لكي
تتطور. وعلى هذا فان مقارنة
كميات الحديد مع الاوكسجين
تعطي لمحة عن معدل ميلاد
النجوم في الماضي في مجرة
(طريق الحليب).
يقول يورلي لكيورير، من مرقاب
باريس -ميونخ في فرنسا، واحد
الأكبر للتموج، واخذ محتوى
الحديد بالحسبان، يسمح لنا
بالحصول على استنتاجات أكثر
متانة مما كان ممكناً حتى الآن".
وقد وضع الفلكيون قواعد
واضحة بأنه، بالنسبة الى محتوى
معين من الحديد، فان النجوم في
منطقة الانتفاخ تحتوي كمية
اوكسجين أكثر من ريفقاتها في
القرص. ان ذلك يؤشر اختلافات
(وراثية) منهجية بين النجوم في
منطقتي الانتفاخ والقرص يقول
زوكالي: "بكلمات اخرى، فان
النجوم لم تنشأ في منطقة
القرص ثم ارتحلت الى الداخل
لتبني منطقة الانتفاخ، ولكنها
تشكلت بشكل مستقل من
القرص. علاوة على ذلك، فان
مقدار تزايد منطقة الانتفاخ،
وبالتالي القياس الزمني
للتشكل، كان اسرع في منطقة
الانتفاخ منه في منطقة
القرص". تدلل المقارنة مع النماذج



نجوم قديمة يرجع تاريخها الى
تاريخ تكوين المجرة نفسها، أي بما
يزيد على ١٠ مليارات سنة مضت.
ولذلك فان دراسة منطقة
الانتفاخ تتبع للباحثين معرفة
المزيد عن كيفية تكوين المجرة.
والغرض القيام بهذا العمل، فقد
قام فريق من الفلكيين باجراء
تحليل مفصل للتركيب الكيميائي
لخمسين من النجوم العملاقة في
اربعة مناطق مختلفة باتجاه
استعملوا اجهزة قياس الطيف في
المرقاب الاوربي للحصول على
طيف عالي الدقة.
التركيب الكيميائي للنجوم يحمل
توقيع عملية التخصيب الجارية
من قبل المادة النجمية حتى
لحظة تكوينها. وهي تعتمد على
التاريخ السابق لتكوين النجمة،
ولهذا يمكن ان يستعمل في
الاستدلال فيما اذا كان هناك
(رابط جيني) بين مجموعات
نجمية مختلفة. وبالتحديد، فان
المقارنة بين وفرة الاوكسجين
والحديد في النجوم يمكن ان
توضح الكثير. يسود انتاج
الاوكسجين في انفجار نجوم
ضخمة ذوات حياة قصيرة (تسمى
سوبرنوفات نوع II)، بينما يتولد
الحديد -بدلاً من ذلك- في
(السوبرنوفات نوع Ia)، والتي